

---

# Upute za uporabu MatrixRIB

Ova uputa za uporabu nije namijenjena za distribuciju u SAD-u.

# Upute za uporabu

Sustav za fiksaciju MatrixRIB

Prije uporabe pažljivo pročitajte ove upute za uporabu, Synthes brošuru „Važne informacije“ i proučite odgovarajuće kirurške tehnike za sustav za fiksaciju MatrixRIB (036.000.280). Svakako se upoznajte s odgovarajućim kirurškim tehnikama.

Synthes sustav za fiksaciju MatrixRIB uključuje unaprijed oblikovane pločice za blokiranje, ravne pločice, pločice za sternum, vijke za blokiranje i intramedularne udlage („splintove“) za fiksiranje i stabilizaciju rebara.

## Materijal(i)

Dio/dijelovi:	Materijal(i):	Standard(i):
Unaprijed oblikovane, ravne pločice;	TAN (Ti-6Al-7Nb)	ISO 5832-11
Vijke	TAN (Ti-6Al-7Nb)	ISO 5832-11
Pločice za sternum (T, I. ravne)	Titanij (TiCP)	ISO 5832-2

## Namjena

Sustav za fiksaciju MatrixRIB tvrtke Synthes koristi se za fiksaciju i stabilizaciju frakturnih rebara i sternuma, fuzija i osteotomije normalnih i osteoporoznih kostiju te za rekonstrukciju prsnog koša.

Prethodno oblikovane ploče Synthes MatrixRIB (04.501.001–04.501.008) namijenjene su:

- fiksiranju frakture, osteotomija i rekonstrukciji rebara
- fiksiranju frakture, osteotomija i rekonstrukciji rebara
- fiksaciji rebara na sternum

– Rekonstrukcija poprečne prsne kosti

– postavljanju poprečne ploče preko sternuma (fiksiranju rebara na rebro)

Prethodno oblikovane i ravne ploče Synthes MatrixRIB namijenjene su privremenoj rekonstrukciji ako se koriste kao implantat za premoščivanje praznina nakon resekcije rebara i/ili sternuma.

Pločice za sternum Synthes MatrixRIB (04.501.068, 04.501.069, 04.501.093, 04.501.094, 04.501.095, 04.501.103, 04.501.104) namijenjene su:

- fiksiranju frakture i osteotomijama sternuma

Intramedularne udlage (04.501.010, 04.501.011, 04.501.012) i univerzalna ploča (04.501.009) namijenjeni su fiksiranju frakture i osteotomija rebara.

## Indikacije

Sustav za fiksaciju Synthes MatrixRIB koristi se kod pacijenata s razvijenim skeletom i normalnim ili osteoporoznim kostima.

Prethodno oblikovane ploče Synthes MatrixRIB (04.501.001–04.501.008) namijenjene su fiksaciji, stabilizaciji i rekonstrukciji:

- frakture, fuzija, osteotomija i/ili resekcija rebara, uključujući premoščivanje praznina i/ili nedostataka
- ljevkastog grudnog koša (pectus excavatum), kokošnjih prsa (pectus carinatum) i ostalih deformacija prsnog koša

Ravne ploče Synthes MatrixRIB (04.501.096, 04.501.097) namijenjene su fiksaciji, stabilizaciji i rekonstrukciji:

- frakture, fuzija, osteotomija i/ili resekcija rebara i sternuma, uključujući premoščivanje praznina i/ili nedostataka
- ljevkastog grudnog koša (pectus excavatum), kokošnjih prsa (pectus carinatum) i ostalih deformacija prsnog koša

Pločice za sternum Synthes MatrixRIB, debljine 2,8 mm, (04.501.068, 04.501.069, 04.501.093, 04.501.094, 04.501.095, 04.501.103, 04.501.104) namijenjene su fiksaciji, stabilizaciji i rekonstrukciji:

- kod frakture sternuma, za fuzije i/ili osteotomije
- kod deformacija ljevkastog grudnog koša (pectus excavatum), kokošnjih prsa (pectus carinatum) i ostalih deformacija prsnog koša

Intramedularne udlage Synthes MatrixRIB (04.501.010, 04.501.011, 04.501.012) i univerzalna ploča (04.501.009) namijenjene su fiksaciji i stabilizaciji rebara.

Važno: Prethodno oblikovane i ravne ploče Synthes MatrixRIB nisu indicirane kao trajni implantati za premoščivanje praznina nakon resekcije stijenke prsnog koša.

## Kontraindikacije

Sustav za fiksaciju MatrixRIB kontraindiciran je u sljedećim slučajevima:

- fiksacija sternuma srčanih bolesnika kod akutnih intervencija, kako bi se izbjeglo kašnjenje u slučaju potrebe hitnog ponovnog ulaska u prsni koš
- postavljanja ili pričvršćivanja vijke na ključnu kost ili kralješnicu
- kod pacijenata s latentnom ili aktivnom infekcijom, sepsom ili onih koji ne žele ili nisu sposobni pridržavati se uputa o postoperativnoj njezi

## Opće nuspojave

Kao i kod svakog drugog velikog kirurškog zahvata, mogu se pojavit rizici, nuspojave i neželjeni učinci. Mogu nastupiti brojne reakcije, a neke od najčešćih su problemi koji su posljedica anestezije i položaja pacijenta (npr. mučnina, povraćanje,

neurološka oštećenja itd.), tromboza, embolija, infekcija ili povreda ostalih kritičnih struktura, uključujući i krvne žile, prekomjerno krvarenje, oštećenje mekih tkiva uključujući naticanje, abnormalno formiranje ožiljaka, funkcionalno oštećenje mišićno-koštanog sustava, bol, neugodu ili abnormalan osjet zbog prisutnosti implantata, alergijske reakcije ili hiperreakcije, nuspojave povezane sa stršanjem metalnih dijelova implantata, labavljenjem, savijanjem ili pucanjem implantata, lošim spajanjem, nespajanjem ili odgođenim spajanjem koje može voditi pucanju implantata, i ponovnoj operaciji.

## Negativne nuspojave specifične za uređaj

Negativne nuspojave specifične za uređaj uključuju, ali nisu ograničene na:

Pri rekonstrukciji stijenke prsnog koša, uključujući premoščivanje praznina:

- lom ploče
  - pneumotoraks
  - gubitak stabilnosti stijenke prsnog koša
  - hernijacija
  - postoperativna dehiscencija
  - serome
  - nekrozni kostiju i djelomičnu nekroznu kožu
- Pri deformacijama stijenke prsnog koša:
- rezidualne ili ponavljajuće deformacije stijenke prsnog koša
  - pleuralne efuzije
  - serome
  - hematome

## Upozorenja

Metalne naprave za unutarnju fiksaciju ne podnose jednak opterećenje i/ili aktivnosti kao one postavljene na normalne, zdrave kosti jer nisu dizajnirane kako bi bez potpore izdržale punu težinu, opterećenje ili premoščivanje razmaka pa nakon nekog vremena mogu slabije funkcionirati zbog zamora materijala.

Osim toga, ako se koriste za premoščivanje razmaka kod pacijenata koji izrazito opterećuju implantat (npr. zbog prekomjerne težine ili jer nisu kompatibilni), neispravnosti u funkcioniраju naprave mogu se pojaviti ranije.

Naprave tijekom kirurškog zahvata mogu puknuti ako su izložene prekomjernoj sili ili se na njih primjenjuju nepreporučene kirurške tehnike. Kirurg je taj koji donosi konačnu odluku o uklanjanju slomljenog dijela na temelju rizika koje takvo uklanjanje predstavlja za pacijenta. Međutim, kad god je to moguće i praktično izvedivo za pacijenta, vađenje slomljenog dijela se svakako preporučuje.

Medicinski uređaji od nehrđajućeg čelika mogu izazvati alergijsku reakciju u pacijenata preosjetljivih na nikal.

## Sterilni uređaj

**STERILE R** Sterilizirano zračenjem

Implantate čuvajte u originalnom, zaštitnom pakiranju i izvadite ih neposredno prije uporabe.

Prije uporabe provjerite rok valjanosti proizvoda i netaknutost sterilnog pakiranja. Nemojte koristiti ako je pakiranje oštećeno.

## Uredaj za jednokratnu uporabu

 Nemojte ponovno koristiti

Proizvodi namijenjeni za jednokratnu uporabu ne smiju se ponovno koristiti.

Ponovna uporaba ili obrada (npr. čišćenje ili resterilizacija) mogu ugroziti konstrukcijsku cjelovitost uređaja i/ili prouzročiti njegov kvar, što može izazvati ozljedu, bolest ili smrt pacijenta.

Nadalje, ponovna uporaba ili obrada uređaja za jednokratnu uporabu može izazvati kontaminiranje zbog primjeric prijenosa inficiranog materijala s jednog pacijenta na drugog. To za posljedicu može imati ozljedu ili smrt pacijenta ili korisnika.

Kontaminirani implantati ne smiju se ponovno obrađivati. Svaki Synthes implantat kontaminiran krvljiv, tkivom i/ili tjelesnim tekućinama ili tvarima treba zbrinuti u skladu s bolničkim protokolom. Čak i ako izgledaju neoštećeni, implantati mogu imati mala oštećenja i ukazivati na unutarnje opterećenje koje može izazvati zamor materijala.

## Mjere opreza

### Postavljanje pločice u području rebra

Izbjegavajte značajnije razdvajanje mišića kako biste što bolje sačuvali funkciju disanja. Budite pažljivi kako ne biste oštetili živac i snop krvnih žila na donjem rubu rebara.

Kako biste ploču pravilno uvrstili na svaku stranu frakture koristite najmanje tri vijke.

Ako je potrebno oblikovanje, izbjegavajte oštro savijanje, savijanje unatrag ili savijanje implantata u rupi za vijak. Implantat nemojte zarezavati niti grepstvi. Time možete prouzročiti unutarnje preopterećenje i stvoriti mjesto na kojem bi implantat mogao puknuti.

Uvedite kliješta s gornjeg ruba rebara kako biste izbjegli oštećivanje živca i snopa krvnih žila smještenih na donjem rubu rebara.

Nemojte bušiti dublje nego što je potrebno kako biste izbjegli rizik od pneumotoraksa. Ispirite tijekom bušenja kako biste izbjegli oštećivanje kosti izazvano toplinom.

Brzina bušenja nikada ne smije biti veća od 1800 o/min. Veća brzina može prouzročiti nekrozu kosti izazvanu toplinom i rupu prevelikog promjera, što za posljedicu može imati nestabilnu fiksaciju.

Vrh mjeraca dubine nemojte uvlačiti predaleko iza stražnjeg korteksa rebara.

Vrijak treba postaviti bikortikalno. Vrh vijka ne bi smio prodirati preduboko iz stražnjeg korteksa kako bi se izbjeglo dublje ozljeđivanje.

Kako bi utvrdio primjerenu količinu fiksacije za postizanje stabilizacije, kirurg treba analizirati veličinu i oblik frakture ili osteotomije. DePuy Synthes preporučuje najmanje tri vijka po ploči sa svake strane prijeloma prilikom korekcija osteotomija i frakturna ovim sustavom. Dodatna fiksacija preporučuje se radi osiguravanja stabilizacije velikih prijeloma i osteotomija.

Neblokirajući vijci služe samo za privremenu fiksaciju i prije zatvaranja trebaju se zamijeniti blokirajućima.

Ako se neblokirajući vijci ne zamijene blokirajućima, vjerojatnost da će se implantat olabaviti ili pomaknuti je veća.

Nakon završene implantacije sve fragmente ili promijenjene dijelove bacite u odobrene spremnike za tu vrstu otpada.

Ispelite i usišite kako biste uklonili moguće ostatke preostale od implantacije.

### **Umetanje udlage („splinta”)**

Izbjegavajte značajnije razdvajanje mišića kako biste što bolje sačuvali funkciju disanja. Preporučuje se minimalna disekcija mekog tkiva na bočnoj strani frakture.

Budite pažljivi kako ne biste oštetili živac i snop krvnih žila na donjem rubu rebara.

Ako koristite uvodnicu za svrdlo bez drške, provjerite je li konusni završetak označen s „Frakturna“ poravnat s frakturnom kako biste bili sigurni da je rupa od linije frakture udaljena oko 30 mm.

Prije bušenja provjerite je li bočni segment frakture dugačak najmanje 5 cm kako bi mogao prihvati duljinu udlage („splinta”).

Ispirite tijekom bušenja kako biste izbjegli oštećivanje kosti izazvano toplinom.

Brzina bušenja nikada ne smije biti veća od 1800 o/min. Veća brzina može prouzročiti nekrozu kosti izazvanu toplinom i rupu prevelikog promjera, što za posljedicu može imati nestabilnu fiksaciju.

Kako biste sprječili dodatno ozljeđivanje rebara, kralješnice i/ili okolnih organa:

– Tijekom umetanja udlage („splinta”) izbjegavajte oštре kutove. Tako ćete sprječiti oštećivanje stražnjeg korteksa rebara.

– Kad udлага („splint”) jednom „sjedne” u rupu za umetanje, nemojte je gurati dalje.

Nemojte bušiti dublje nego što je potrebno kako biste izbjegli rizik od pneumotoraksa.

Vrh mjeraca dubine nemojte uvlačiti predaleko iza stražnjeg korteksa rebara.

Vrijak treba postaviti bikortikalno. Vrh vijka ne bi smio prodirati preduboko iz stražnjeg korteksa kako bi se izbjeglo dublje ozljeđivanje.

Nakon završene implantacije sve fragmente ili promijenjene dijelove bacite u odobrene spremnike za tu vrstu otpada.

Ispelite i usišite kako biste uklonili moguće ostatke preostale od implantacije.

### **Postavljanje pločice u području sternuma**

Izbjegavajte značajnije razdvajanje mišića kako biste što bolje sačuvali funkciju disanja. Kod umetanja kirurških kliješta pažljivo izbjegavajte međurebrene i grudne krvne žile i živce.

Izbjegavajte izravni doticaj žica od nehrđajućeg čelika s implantatima od titanija, kako biste sprječili galvansku koroziju.

Pločice za sternum MatrixRIB Sternal Plates debljine 2,8 mm nisu namijenjene rezanju.

Kako biste ploču pravilno učvrstili na svakoj strani frakture koristite najmanje tri vijka.

Neispravno usmjerenje pločice, kod čega jetkana površina dodiruje prsnu kost (sternum), može za posljedicu imati nemogućnost blokiranja vijaka na pločici i neodgovarajuću fiksaciju.

Ako je potrebno oblikovanje, izbjegavajte oštrote savijanje, savijanje unatrag ili savijanje implantata u rupi za vijak. Implantat nemojte zarezavati niti grepti. Time možete prouzročiti unutarnje preopterećenje i stvoriti mjesto na kojem bi implantat mogao puknuti. Uporabom krvih instrumenata za savijanje možete oslabiti pločicu i izazvati preuranjeno neispravnost pločice (npr. pucanje).

Ravne pločice za sternum nemojte oblikovati savijanjem ravne površine više od 20° na jednom mjestu.

T-pločice za sternum i I-pločice za sternum nisu namijenjene za oblikovanje ravne površine. T- pločice za sternum i I-pločice za sternum nemojte oblikovati savijanjem ravne površine više od 30° na jednom mjestu.

Neispravno usmjerenje pločice, kod čega jetkana površina dodiruje prsnu kost (sternum), može za posljedicu imati nemogućnost blokiranja vijaka na pločici i neodgovarajuću fiksaciju.

Ispirite tijekom bušenja kako biste izbjegli oštećivanje kosti izazvano toplinom.

Nemojte bušiti više nego je to potrebno, kako biste izbjegli opasnost od ozljeđivanja organa koji se nalaze ispod otvora ili mekog tkiva.

Brzina bušenja nikada ne smije biti veća od 1800 o/min. Veća brzina može prouzročiti nekrozu kosti izazvanu toplinom i rupu prevelikog promjera, što za posljedicu može imati nestabilnu fiksaciju.

Vrh mjeraca dubine nemojte uvlačiti predaleko iza stražnjeg korteksa sternuma.

Vrijak treba postaviti bikortikalno. Vrh vijka ne bi smio prodirati preduboko iz stražnjeg korteksa kako bi se izbjeglo dublje ozljeđivanje.

Kako bi utvrdio primjerenu količinu fiksacije za postizanje stabilizacije, kirurg treba analizirati veličinu i oblik frakture ili osteotomije. Tvrta DePuy Synthes preporučuje najmanje tri vijka po ploči sa svake strane prijeloma prilikom korekcija osteotomija i

frakturna ovim sustavom. Dodatna fiksacija preporučuje se radi osiguravanja stabilizacije velikih prijeloma i osteotomija.

Neblokirajući vijci služe samo za privremenu fiksaciju i prije zatvaranja trebaju se zamijeniti blokirajućima.

Ako se neblokirajući vijci ne zamijene blokirajućima, vjerojatnost da će se implantat olabaviti ili pomaknuti je veća.

Nakon završene implantacije sve fragmente ili promijenjene dijelove bacite u odobrene spremnike za tu vrstu otpada.

Ispelite i usišite kako biste uklonili moguće ostatke preostale od implantacije.

### **Upute za trokare MatrixRIB**

Nemojte bušiti dublje nego što je potrebno kako biste izbjegli rizik od pneumotoraksa. Ispirite tijekom bušenja kako biste izbjegli oštećivanje kosti izazvano toplinom.

Brzina bušenja nikada ne smije biti veća od 1800 o/min. Veća brzina može prouzročiti nekrozu kosti izazvanu toplinom i rupu prevelikog promjera, što za posljedicu može imati nestabilnu fiksaciju.

Vrijak treba postaviti bikortikalno. Vrh vijka ne bi smio prodirati preduboko iz stražnjeg korteksa kako bi se izbjeglo dublje ozljeđivanje.

Kako bi utvrdio primjerenu količinu fiksacije za postizanje stabilizacije, kirurg treba analizirati veličinu i oblik frakture ili osteotomije. DePuy Synthes preporučuje najmanje tri vijka po ploči sa svake strane prijeloma prilikom korekcija osteotomija i frakturna ovim sustavom. Dodatna fiksacija preporučuje se radi osiguravanja stabilizacije velikih prijeloma i osteotomija.

Nakon završene implantacije sve fragmente ili promijenjene dijelove bacite u odobrene spremnike za tu vrstu otpada.

Ispelite i usišite kako biste uklonili moguće ostatke preostale od implantacije.

### **Upute za Threaded Reduction Tool (instrument za redukciju s navojem) (TRT)**

Duljina instrumenta s navojem za redukciju (TRT) je najviše 15 mm. Kako biste izbjegli ozljede, dubinu umetanja ograničite ovisno o debljini pacijentovih rebara.

Umetanje zaustavite prije nego instrument s navojem za redukciju (TRT) dođe u doticaj s gornjom površinom uvdnice za bušenje. Nastavite li redukciju nakon što instrument dotakne gornju površinu uvdnice, navoju instrumenta s navojem za redukciju (TRT) mogu zahvatiti kost.

Nakon završene implantacije sve fragmente ili promijenjene dijelove bacite u odobrene spremnike za tu vrstu otpada.

Ispelite i usišite kako biste uklonili moguće ostatke preostale od implantacije.

### **Upute za odvijač pod kutom od 90° za sustav MatrixRIB**

Nemojte bušiti dublje nego što je potrebno kako biste izbjegli rizik od pneumotoraksa. Ispirite tijekom bušenja kako biste izbjegli oštećivanje kosti izazvano toplinom.

Brzina bušenja nikada ne smije biti veća od 1800 o/min. Veća brzina može prouzročiti nekrozu kosti izazvanu toplinom i rupu prevelikog promjera, što za posljedicu može imati nestabilnu fiksaciju.

Vrijak treba postaviti bikortikalno. Vrh vijka ne bi smio prodirati preduboko iz stražnjeg korteksa kako bi se izbjeglo dublje ozljeđivanje.

Nakon završene implantacije sve fragmente ili promijenjene dijelove bacite u odobrene spremnike za tu vrstu otpada.

Ispelite i usišite kako biste uklonili moguće ostatke preostale od implantacije.

### **Upute za rekonstrukciju stijenke prsnog koša, uključujući premoščivanje praznina**

Budite pažljivi kako ne biste oštetili živac i snop krvnih žila na donjem rubu rebara.

Kako bi utvrdio primjerenu količinu fiksacije za postizanje stabilizacije, kirurg treba analizirati veličinu i oblik frakture ili osteotomije. DePuy Synthes preporučuje najmanje tri vijka po ploči sa svake strane prijeloma prilikom korekcija osteotomija i frakturna ovim sustavom. Dodatna fiksacija preporučuje se radi osiguravanja stabilizacije velikih prijeloma i osteotomija.

Izbjegavajte prekomjerno naginjanje i naginjanje unatrag, jer time možete olabaviti ploču, što za posljedicu ima prerano neispravno funkcioniranje implantata.

Preporučujete se kliješta uvesti s gornjeg ruba rebara kako biste izbjegli oštećivanje živca i snopa krvnih žila smještenih na donjem rubu rebara.

Nemojte bušiti dublje nego što je potrebno kako biste izbjegli rizik od pneumotoraksa. Ispirite tijekom bušenja kako biste izbjegli oštećivanje kosti izazvano toplinom.

Brzina bušenja nikada ne smije biti veća od 1800 o/min. Veća brzina može prouzročiti nekrozu kosti izazvanu toplinom i rupu prevelikog promjera, što za posljedicu može imati nestabilnu fiksaciju.

Vrh mjeraca dubine nemojte uvlačiti predaleko iz stražnjeg korteksa rebara.

Vrijak treba postaviti bikortikalno. Vrh vijka ne bi smio prodirati preduboko iz stražnjeg korteksa kako bi se izbjeglo dublje ozljeđivanje.

Kako bi utvrdio primjerenu količinu fiksacije za postizanje stabilizacije, kirurg treba analizirati veličinu i oblik frakture ili osteotomije. DePuy Synthes preporučuje najmanje tri vijka po ploči sa svake strane prijeloma prilikom korekcija osteotomija i frakturna ovim sustavom. Dodatna fiksacija preporučuje se radi osiguravanja stabilizacije velikih prijeloma i osteotomija.

Neblokirajući vijci služe samo za privremenu fiksaciju i prije zatvaranja trebaju se zamijeniti blokirajućima.

Ako se neblokirajući vijci ne zamijene blokirajućima, vjerojatnost da će se implantat olabaviti ili pomaknuti je veća.

Nakon završene implantacije sve fragmente ili promijenjene dijelove bacite u odobrene spremnike za tu vrstu otpada.

Ispelite i usišite kako biste uklonili moguće ostatke preostale od implantacije.

Kod fiksacije tijekom rekonstrukcije sternuma koristite najmanje tri pločice.

## Ispравljanje deformacija na prsnom košu

Izbjegavajte značajnije razdvajanje mišića kako biste što bolje sačuvali funkciju disanja. Ako je potrebno oblikovanje, izbjegavajte oštro savijanje, savijanje unatrag ili savijanje implantata u rupi za vijak. Implantat nemojte zarezavati niti grepstti. Time možete stvoriti mjesto na kojem bi implantat mogao puknuti.

Uporabom krivih instrumenata za savijanje možete oslabiti pločicu i izazvati preuranjenu neispravnost pločice (npr. pucanje).

Pločicu nemojte savijati više nego je to potrebno kako bi odgovarala anatomiji pacijenta. Kako biste pločicu pravilno učvrstili na svakoj strani prijeloma koristite najmanje tri vijka.

## Upozorenje

Upute za rekonstrukciju stjenke prsnog koša, uključujući premošćivanje praznina. Kada se implantati koriste za premošćivanje razmaka nakon resekciranja prsnog koša, postoji potencijalni rizik od pojave hernije ili adhezije organa/mekog tkiva koji se nalaze ispod.

## Kombinacija medicinskih uređaja

Svrda se kombiniraju s električnim alatima.

## Snimanje magnetskom rezonancijom (MRI)

### Zakretni moment, pomak i artefakti slike prema ASTM F 2213-06,

### ASTM F 2052-06 e1 i ASTM F 2119-07

Nekliničko ispitivanje najgoreg scenarija na 3T sustavu snimanja magnetskom rezonancijom (MRI) nije ukazalo na značajniji moment sile niti pomak strukture eksperimentalno mjereno lokalnog prostornog gradijenta magnetskog polja jačine 5.4T/m. Najveći artefakt slike širo je otprilike 35 mm od strukture tijekom snimanja pomoću gradijenta jeke (GE).

Ispitivanje je izvršeno na jednostrukom 3T sustavu snimanja magnetskom rezonancijom (MRI) Siemens Prisma.

## Grijanje inducirano radijskom frekvencijom (RF) u skladu s ASTM F 2182-11a

Nekliničke elektromagnetske i toplinske simulacije najgoreg scenarija doveli su do povećanja temperature za  $21.7^{\circ}\text{C}$  (1.5T) i  $12.4^{\circ}\text{C}$  (3T) u uvjetima za snimanje magnetskom rezonancijom (MRI) u kojima su se koristile radiofrekvenčne (RF) zavojnice (prosječna specifična stopa apsorpcije cijelog tijela (SAR) bila je  $2\text{W/kg}$  u trajanju od 15 minuta).

## Mjere opreza

Ranije navedena ispitivanja temelje se na nekliničkim ispitivanjima. Stvarni porast temperature ovisiće o različitim čimbenicima, osim SAR-a i primjene radijske frekvencije. Stoga preporučujemo posebnu pozornost обратити na sljedeće:

- Pacijente podvrgnute snimanju magnetskom rezonancijom preporučuje se temeljito pratiti, za slučaj pojave temperature i/ili bola.
- Pacijente kod kojih je narušena vlastita termoregulacija tijela ili osjet boli ne bi trebalo podvrgavati postupcima snimanja magnetskom rezonancijom (MRI).
- Općenito se, kod postojanja provodljivih implantata, preporučuje korištenje sustava magnetske rezonancije (MRI) sa slabom jačinom polja. Specifična stopa apsorpcije (SAR) koja se koristi treba biti maksimalno reducirana.
- Korištenje sustava ventilacije može dalje doprinijeti smanjenju porasta temperature tijela.

## Obrada prije uporabe uređaja

Synthes proizvodi isporučeni u nesterilnim uvjetima moraju se prije korištenja u kirurškom zahvalu sterilizirati parom. Prije čišćenja odstranite cijelo originalno pakiranje. Prije sterilizacije parom proizvod stavite u prikladan omot ili spremnik. Slijedite upute za čišćenje i sterilizaciju navedene u Synthes brošuri „Važne informacije“.

## Posebne upute za rad

Pozicionirajte pacijenta

### Postavljanje pločice u području rebra

1. Izložite rebro  
Kod ozljeda lateralne stjenke prsnog koša prednji aspekt latissimus dorsi može se ponovo disecirati kako bi se pristupilo frakturi.
2. Utvrdite debljinu rebra  
Ako postoji pristup u međurebreni prostor koji omogućuje utvrđivanje debljine rebara, preporučujemo da pomicno mjerilo umetnete kroz postojeći pristup.
3. Približite segmente slomljene rebra
4. Izrežite i oblikujte šablonu za ploču (dodatačna opcija)
5. Odaberite i izrežite ploču (dodatačna opcija)  
Pozicionirajte prethodno oblikovanu ploču s oznamom prema sternumu. Umjesto prethodno oblikovane ploče možete upotrijebiti i univerzalnu ploču. Umjesto prethodno oblikovane ploče možete upotrijebiti i ravne ploče.
6. Prethodno oblikovana ploča (dodatačna opcija)
7. Pozicionirajte ploču
8. Izbušite  
Za bušenje se mogu upotrijebiti instrumenti sustava MatrixRIB koji se koriste za trokare. Za bušenje možete koristiti odvijač pod kutom od  $90^{\circ}$  za sustav MatrixRIB.
9. Utvrdite debljinu rebra (dodatačna opcija)  
Ako koristite kanilu, morate upotrijebiti mjerač dubine 03.503.085.
10. Odaberite i umetnite vijak

Za umetanje vijka možete upotrijebiti trokar MatrixRIB.

The  $90^{\circ}$  Screwdriver for MatrixRIB System may be used for screw insertion.

Za umetanje vijka može se upotrijebiti odvijač pod kutom od  $90^{\circ}$  za sustav MatrixRIB.

11. Izbušite rupe i postavite preostale vijke

### Umetanje udlage („splinta“)

1. Izložite slomljeno rebro
2. Utvrdite debljinu rebra  
Ako postoji pristup u međurebreni prostor koji omogućuje utvrđivanje debljine rebara, preporučujemo da pomicno mjerilo umetnete kroz postojeći pristup.
3. Pripremite rupu za umetanje udlage  
Preporučuje se umetanje kuke pokraj gornjeg ruba rebra te bušenje ulazne rupe u gornje 2/3 rebra.  
Za držanje vodilice za bušenje na rebru tijekom bušenja možete upotrijebiti kliješta za malu ploču.  
Prema potrebi možete u vodilicu za bušenje ubušiti odvijač za udlage koji će poslužiti kao ručica.
4. Odaberite udagu  
Ako mala šablona dobro odgovara, upotrijebite udagu širine 3 mm.  
Ako srednja šablona dobro odgovara, upotrijebite udagu širine 4 mm.  
Ako je srednja šablona malo šira, upotrijebite udagu širine 5 mm.  
Pri umetanju šablone za udagu prema potrebi si pomognite čekićem.
5. Umetnite udagu
6. Izbušite rupu za vijak  
Kliješta za ploču možete upotrijebiti za držanje glave udlage u ravnini s kosti tijekom bušenja.
7. Potvrdite debljinu rebra (dodatačna opcija)
8. Odaberite i umetnite vijak

### Postavljanje pločice u području sternuma

1. Izložite frakturu ili mjesto osteotomije na sternumu
2. Utvrdite debljinu sternuma
3. Sternum privremen postavite u željeni položaj  
Prema želji, sternum također možete privremeno reducirati i kirurškom žicom od nehrđajućeg čelika.
4. Odaberite pločicu
5. Oblikujte pločice (opcionalno)  
Kao pomoć kod oblikovanju pločice možete koristiti i predložak za savijanje.
6. Pozicionirajte pločicu
7. Probušite rupu  
Za bušenje se mogu upotrijebiti instrumenti za trokare sustava za fiksiranje MatrixRIB.
8. Potvrdite debljinu sternuma (opcionalno)
9. Odaberite i umetnite vijak  
Za umetanje vijaka mogu se upotrijebiti instrumenti za trokare sustava za fiksiranje MatrixRIB.
10. Izbušite rupe i postavite preostale vijke
11. Umetnite preostale pločice (opcionalno)
12. O čemu treba voditi računa u postoperativnoj fazi

### Upute za trokare MatrixRIB

1. Umetnite kanilu  
Kanila se može koristiti s univerzalnom drškom za trokar ili bez nje.
2. Izbušite  
Za povlačenje mekog tkiva možete upotrijebiti kliješta za povlačenje.
3. Odaberite i umetnite vijak

### Upute za instrument za redukciju s navojem (TRT)

1. Ubušite vodilicu za bušenje u ploču
2. Umetnite instrument za redukciju s navojem kroz vodilicu za bušenje
3. Uklonite izvor napajanja
4. Smanjite kost do ploče  
Instrument za redukciju s navojem namijenjen je omogućavanju kasnijeg postavljanja blokirajućeg vijka MatrixRIB od 2.9 mm u istu rupu – nakon uklanjanja instrumenta.

### Upute za odvijač pod kutom od $90^{\circ}$ za sustav MatrixRIB

1. Bušenje odvijačem pod kutom od  $90^{\circ}$   
Pripazite da glava vodilice za bušenje sjedne ravno na ploču kako bi se osiguralo pravilno zahvaćanje.  
Odvijač pod kutom od  $90^{\circ}$  može zastati tijekom bušenja ako se svrdlo ne poravna s vodilicom za bušenje.
2. Umetnite vijak

### Upute za rekonstrukciju stjenke prsnog koša, uključujući premošćivanje praznina

1. Izložite mjesto zahvata
2. Utvrdite debljinu rebra/sternuma
3. Izrežite i oblikujte šablonu za savijanje (dodatačna opcija)

4. Odaberite i izrežite ploču (dodatna opcija)  
Pozicionirajte prethodno oblikovanu ploču s oznakom prema sternumu.
5. Prethodno oblikovana ploča (dodatna opcija)
6. Pozicionirajte ploču
7. Izbušite  
Za bušenje se mogu upotrijebiti instrumenti sustava MatrixRIB koji se koriste za trokare.  
Za bušenje se može upotrijebiti odvijač pod kutom od 90° za sustav MatrixRIB.
8. Utvrđite debljinu rebra/sternuma (dodatna opcija)  
Ako koristite kanilu, morate upotrijebiti mjerač dubine 03.503.085.
9. Odaberite i umetnite vijak  
Za umetanje vijka možete upotrijebiti trokar MatrixRIB.  
Za bušenje se može upotrijebiti odvijač pod kutom od 90° za sustav MatrixRIB.
10. Izbušite rupe i postavite preostale vijke
11. Umetnute preostale ploče (dodatna opcija)
12. Postoperativne napomene

#### **Ispрављање деформација**

1. Izložite mjesto zahvata
2. Oslobodite deformirane dijelove prsnog koša  
Sačuvajte sloj vezivnog tkiva (perikondrij).  
Kako bi se postiglo potpuno repozicioniranje anatomije možda će na rebru biti potrebno napraviti nekoliko klinastih osteotomija.  
Podjela ksifoidnog procesa, obostrana subperihondrijska disekcija hrskavice, osteotomija prednjeg kortexa prsne kosti (sternuma) i retrosternarna disekcija mogu osloboditi napetost potrebnu za podizanje sternuma u željeni anatomske položaj.  
Za perkutani pristup postoje minimalno invazivni instrumenti.
3. Prednji dio prsnog koša ponovno poravnajte u željeni anatomske položaj.
4. Pozicionirajte i fiksirajte pločicu/pločice  
Broj, vrsta i usmjerenošć pločica temelje se na anatomiji svakog pojedinog pacijenta, težini deformacije i željama kirurga.
5. O čemu treba voditi računa u postoperativnoj fazi

#### **Obrada / ponovna obrada uređaja**

Detaljne upute za obradu implantata i ponovnu obradu uređaja za višekratnu uporabu, plitice i kutije za instrumente navedene su u brošuri „Važne informacije“ tvrtke DePuy Synthes. Upute za sastavljanje i rastavljanje instrumenata „Rastavljanje višedijelnih instrumenata“ mogu se preuzeti na: <http://emea.depuysynthes.com/hcp/reprocessing-care-maintenance>

CE  
0123



Synthes GmbH  
Eimattstrasse 3  
4436 Oberdorf  
Switzerland  
Tel: +41 61 965 61 11  
Fax: +41 61 965 66 00  
[www.depuysynthes.com](http://www.depuysynthes.com)